

The  
**BULLETIN**  
of the  
Baltimore County Genealogical Society's  
Eastern European Interest Group

Volume 4, Issue 1

January 2001

---

## **Holy Rosary Cemetery Interment Records Update**

---

Joe Simon has finished copying all the data from the interment records 1889 thru 1948 (He really deserves a medal for taking on this project!).

A big "thank you" to Joe and all who are helping to edit and proof read. Hopefully, this will be Book II of the Holy Rosary Cemetery records, but there's still a great deal to do. If you'd like to help in any way, call Joe at 410-276-0276.

---

## **Polish and Proud**

---

This is an excerpt from the magazine, "The Retired Officer" dated April 1990, pages 28 thru 33. The article is entitled "Cracking the Secret Code" by Robert Joe Stout, contributing editor of the Chico, California "News & Review".

The article mentions that by September 1941 Marian Rejewski, Henryk Zygalski and Jerzy Rozycki, Polish nationals in exile, had by themselves cracked the code used by the Germans in their Enigma Machine and had, in fact, built a copy of the Enigma Machine without seeing it!

Their story starts back a ways. In fact, these three geniuses had, "just for the thrill of it", in 1932, broken the cipher of the "Double Dice Code" that Nazi foreign affairs expert Alfred Rosenberg had boasted was uncrackable. They were working out of the cipher center in Warsaw. Their machine was known as "La Bomba", (the bomb) due to its shape. With this the three were able to crack Nazi activities at will. Eventually they worked on the even more complicated Enigma machine. For some reason the Polish government did not, prior to the invasion of Poland, choose to share the technology. Even with the information, the Polish government was still not able to stop the overwhelming force of the Nazi blitzkrieg.

At the time of the Invasion of Poland, the three were able to escape to Yugoslavia, then to Italy, and eventually to Paris. When northern France was conquered they were able to resume their work in Vichy France. From this location, they were able to provide the Allies with information on Rommel's movements, the dispatches of the ships, the travels of "The Bismarck", the location of V2 construction at Peenemunde, and on the location of vital items that saved many lives at Normandy and elsewhere. Rejewski and Zygalski eventually wound up

as officers in the British Army and continued to crack codes. With their help, Churchill was able to read dispatches before Hitler got them!

After V-E day the two mathematicians remaining went to the Pacific and worked with the Americans in intercepting Japanese codes, as they also had the Enigma machine.

---

## **The Polonia Collection**

---

Tom Hollowak, Archivist of the University of Baltimore, Langsdale Library, Archives, & Special Collections Dept. has invited us to have a research day in the Polonia Collection on Saturday, 14 April 2001 from 10:00 am to 3:00 pm.

Tom will give a brief presentation and introduction to the Polonia collection and those who wish may stay to do research. It would help to prepare for this trip by reviewing the index to the Polonia collection online at...

<http://www.ubalt.edu/archives/>

Let's carpool!! Tom will give us passes to the parking lot. Contact Dottie for details - daleshir@erols.com

For members that not having Internet access to view the above site, the following "Archives of Maryland Polonia:" list is provided.

Series I. Accidents  
Series II. Agriculture & Seaford Industry  
Series III. Art & Artists  
Series IV. Athletics & Sports  
Series V. Banking  
Series VI. Business  
Series VII. Charity/Poverty  
Series VIII. Clubs, Fraternal & Org.  
Series IX. Communications  
Series X. Criminal Justice  
Series XI. Customs

Series XII. Education  
Series XIII. Emigration/Immigration  
Series XIV. Ethnic Groups  
Series XV. Fire Fighters & Fires  
Series XVI. Genealogy & Nobility  
Series XVII. Government  
Series XVIII. Health Care  
Series XIX. History & Archaeology  
Series XX. Housing & Real Estate  
Series XXI. Labor & Trade  
Series XXII. Maritime  
Series XXIII. Military  
Series XXIV. Neighborhoods and Comm.  
Series XXV. Performing Arts  
Series XXVI. Photography  
Series XXVII. Poland  
Series XXVIII. Polonians  
Series XXIX. Politics & Politicians  
Series XXX. Press, Publications & Writers  
Series XXXI. Professionals  
Series XXXII. Religion  
Series XXXIII. Senior Citizens  
Series XXXIV. Transportation  
Series XXXV. Women  
Series XXXVI. Youth

---

## **Mark Your Calendars**

---

Saturday - **10 March 2001** -  
10:00am - Field trip to St. Stanislaus Cemetery, 6515 Boston St., Dundalk, Md. Be prepared to begin copying tombstones - bring clipboard and pencils.

Saturday - **14 April 2001** - 10:00 am  
- Field trip to University of Baltimore, Langsdale Library, 1420 Maryland Avenue-Rm. 408. Research the Polonia collection of the Archives and Special Collections Dept. led by Tom Hollowak, Archivist. Contact Dottie Aleshire for details at daleshir@erols.com

Saturday - **12 May 2001** - 10:30 am -  
Roundtable discussion of research problems at BCGS meeting place.

---

## Obtaining Library of Congress Maps

---

In order to obtain maps from the Library of Congress, a two-step process is needed. One first needs to precisely locate the map(s) of interest; then one needs to follow the LOC procedures for ordering them. For my area of today's western Belarus, I was interested in coverage for the latter part of the 19th century to the early part of this century. It turns out that Prussian German, Polish and Russian maps all provided coverage and will be further described below.

First, establish approximate latitude/longitudes for your area of interest. If possible, include names of nearby larger towns. Identify any preferred time periods. Then a request with this information can be made either by mail, e-mail, or FAX. Be sure to include your full mailing address. The following LOC addresses were identified at their website:

<http://lcweb.loc.gov/rr/geogmap/refer.html>

Direct Mail: Geography & Map Division  
Library of Congress  
101 Independence Ave. S.E.  
Washington, D.C. 20540-4650

E-mail: [maps@loc.gov](mailto:maps@loc.gov)

FAX: 202-707-8531

After briefly describing your interest, request the Index for the map series you are interested in. This Index or Indices will then allow you to pinpoint which specific maps you need. The call number for the map series and a brief mention of the type (language) should be sufficient identification. Make sure to include a full mailing address. Call numbers, map series titles, and other information for the three respective German, Polish, and Russian map sets in the Belarus area are:

Call Number - Scale - Title/Description

G6520 s100.P6 - 1:100,000 - Poland.  
Wojskowy Instytut Geograficzny Mapa  
Polska. 1921- (Covers Poland, Lithuania,  
East Prussia and parts of Russia, Latvia,  
Czechoslovakia and Germany)

G7010 s100.P7 - 1:100,000 - Prussia.  
Landesaufnahme. Karte des Westlichen  
Russlands. 1911- (set covers Poland, Baltic  
States and western Russia)

G7010 s126.R8 - 1:126,000 - Russia.  
Armiia. Upravlenie voennykh topografov.  
Voenno-Topograficheskaia karta Rossii.  
1917- RSFSR

The LOC will then respond with copies of the Index and instructions for Ordering and for payment.

Mike Gansecki - [mgansecki@h2net.net](mailto:mgansecki@h2net.net)

---

## St. Stanislaus Cemetery Project

---

For those who would like to help in copying the tombstones, we'll meet at 10:00 am at the cemetery. Please bring a clipboard and pencils and be prepared to begin copying. Dottie will provide the paper. In case of rain (or snow), we'll meet at the BCGS meeting place. Please wear comfortable walking shoes and dress comfortably.

This Bulletin is published by the  
*Baltimore County Genealogical Society's*  
*Eastern European Interest Group*  
P.O. Box 10085  
Towson, Maryland 21285

EEIG Chairperson: Dottie Aleshire  
Bulletin Editor: Anthony Bogdan

Submissions of stories, ideas, or suggestions concerning this bulletin can be made to the editor at the above address.

The  
**BULLETIN**

**Baltimore County Genealogical Society  
Eastern European Interest Group**

### ST. STANISLAUS CEMETERY PROJECT

We had a great turnout at the cemetery on Saturday, May 13th to copy the tombstone inscriptions. Thanks to the following people, we got a good start on this project: Gerry Baker, Joe Simon, Anthony Bogdan, Tom Bocek, Ron Sacker, Bonnie Wise Newton, Chris Schauble, Donna Ichniowski, Diane Lasek, Donna Hetmanski, Carole Smith, Marlene Glinski and Dottie Aleshire.

Lorrie Erdman and I also copied the first cemetery book and Lorrie is recording that data. Unfortunately, there are several years of records missing, but hopefully, some of the tombstones will fill in the gaps.

Please let Dottie know how much of your designated section you've finished and send her your finished pages, even if its only a few at a time.

We've also had several persons who have seen us working in the cemetery and been curious about what we're doing. They've expressed interest in the book when it's completed. If someone does approach you when you're there, please take their name and phone number or address and well contact them when the book s ready.

### TOOLS, FOR TOMBSTONE COPYING

It's always a good idea to take along an "emergency" kit when copying the tomb-stone inscriptions. Here are some useful suggestions:

A canvas bag to carry your tools - A clipboard and paper  
Extra pencils or pens

Insect spray (like "Off")

A rubbing stone or crayons

A knitting needle or some other tool to prod for buried stones

Trowel and ice scraper to clear grass

And don't forget a bottle of water, a snack, hat, sun glasses and dress comfortably.

### THE FALL 2001 SCHEDULE

8 Sept. - Open discussion

13 Oct - The Value of Newspapers

10 Nov - What's new at the FHC

December - No Meeting - Merry Xmas!!

12 Jan -Joe Simon

Unless otherwise noted, all meetings will be held at the BCGS meeting place in Parkville, and will begin promptly at 10:30 am.

### HOLY ROSARY INTERMENT RECORDS

Thanks to the tireless effort of Joe Simon, the first four cemetery books have been entered into a database. These records end about 1944. Joe and Evelyn are working on a forrnat to publish.

Joe has also made contact with Holy Rosary Church to copy the remaining books.

### GALICIAN RESEARCH

Galicia is the name given to that partition of Poland which was occupied by the Austro- Hungarian Empire between 1772-1918. Consequently, as a foreign provincial name, imposed upon the Polish subjects of many different areas, Galicia is no longer recognized on the administrative maps of the Polish Republic as a county, province or region. However, since the major migration to America occurred during the period of Germanic occupation, family records may often mislead the novice researcher by listing an ancestor's place of origin as "Austria' or the elusive 'Galicia'. Galicia, in particular, is recognized and referred to extensively in the immigration passenger lists as Austria-Poland.

## Volume 4, Issue 2 – SEPTEMBER 2001

### OCTOBER MEETING

The province stretched like a crescent moon from Krakow in the west, to the Romanian border in the southeast, following the northern slopes of the Carpathian Mts. It had a population of over 7 million people in 1900, consisting mainly of Catholic Poles in the western third, Orthodox Ruthenians in the eastern third, and a mixture in the middle; and large German and Jewish communities scattered throughout. After WWI and the Russo-Polish War 1920-21, the province returned to Polish administration. However, after WW II, the Soviet Union forced the annexation into the Ukraine of all but the overwhelmingly Polish areas. Many Poles were expelled, and the traditional capital of Lwow (Lemberg) was Russianized.

At the present time, there are available through the LDS Family History Centers, microfilm copies of so-called Polish civil records for Galicia. In reality, these transcripts of parish records collected in regional archives were for the purpose of military conscription. They usually commence around 1784 and continue into the 1850's (some into the 1900's). Many are incomplete and for some villages, no longer extant.

From <http://www.delphi.com/PGSA>

#### **Polish Forum-Galicia-A Historical Perspective**

Note: it's almost impossible to divorce genealogical research from a geographical study of the area under investigation. A knowledge of the local history will provide a rich background for your family's history and also give clues to finding their records.

### MANY THANKS

For the past 4 years we've been privileged to have this Bulletin as a source of research information provided by Anthony Bogdan. However, because of his many business and family obligations, he can no longer continue in this capacity. If anyone would like to volunteer, contact Dottie.

Many thanks. Anthony. We've all benefited from your many creative talents and research articles.

### HOLY ROSARY CEMETERY

Good news!! At the BCGS board meeting in August, it was decided to have another 100 cemetery books published. Thanks to all who contributed to this project, the book has been a huge success.

If you have any newspapers or magazine articles of genealogical or historical value to our group, please bring them to the meeting to share with us. This could be obituaries, church or school news, reunions, or just plain neighborhood "gossip".

**Bulletin Editor for the month of September: Dottie Aleshire**

The  
**BULLETIN**

Baltimore County Genealogical Society  
 Eastern European Interest Group

### NEWSPAPER RESEARCH

Assuming you've combed all the obvious sources of information for your ancestors, ie: vital records, church records, military records, deeds, tax and court records to name a few, what do you do when you "hit a brick wall"? Perhaps it's time to look at one of our most unused sources of information - newspapers!!

For centuries, before the age of telephones, fax machines and e-mail, the prime source of communication and dispensing information was the local newspaper. Some local newspapers were published daily, or weekly and some only monthly. Of late, we in the genealogical community, have come to rely on more modern sources because they're easier to access and faster to communicate.

Was your ancestor born before the local authorities recorded any vital records? A local newspaper may have reported his (her) birth giving not only the child's name and date of birth, but the names of the parents and place of birth.

Marriage records are particularly difficult to find if you're not sure where the couple were married. Very often the family of the couple chose to have an item published in the local newspaper to inform their family and friends of the happy occasion. You may find not only the marriage date and place, but the bride's maiden name, parent's names and church affiliation.

Can't find a death record? Check the local newspapers for an obituary or death notice. Even very early death notices often gave the deceased's age, place of burial, name of cemetery and next of kin.

Consider the death notices in the **Jednosc-Polonia** found at Enoch Pratt Library. For example, if **LEWANDOWSKI** is one of your family names, the following are items that may interest you:

Antoni Lewandowski, age 58, date of death 6 May 1944, date of notice 19 May 1944, daus. Aniela & Sr, Franciszka Helena, sons-Fr. Chrysostem, OMC, Adam, Jozef, and Leonard

Franciszek Lewandowski, age 40, date of death, 11 Dec 1931, death notice 18 Dec 1931, wife Agnieszka, mother Marjanna

Piotr Lewandowski, age 63, date of death, 27 Sep 1927, death notice 1 Oct 1927, wife Bronislawa, sons-Tadeusz, Boleslaw, Mieczyslaw, Zygmunt, daus-Janina Gough, Genowefa Klikczynska, Jeryna Gannon and Izabella

Stanislaw Jozef Lewandowski, widower of Klementyna, date of death, 16 Oct 1944, death notice 17 Oct 1944

Did your ancestor or a close relative serve in the military? Local newspapers are full of military information, after all, this is living history!! If you had a relative who served in

## Volume 4, Issue 3 - October 2001

WWI or WWII from the Baltimore area, be sure to check all the local newspapers. You'll find not only the daily military happenings, but most local papers published photographs of all the men in service together with their home address and next of kin. Wouldn't it be nice to have a picture of your dad or uncle or brother in uniform?

Writing your family history? Need some background history or local "color" to make your family's story more interesting? It's all there....in the newspapers! There were daily reports on passenger ships, weather reports, church, school, society and political news. One of your relatives may have had a very "interesting" past. Lots of local "gossip" here, too!!

### SOURCES

There are many local newspaper sources:

Enoch Pratt Library  
Towson Public Library  
Md. State Archives  
Maryland State Law Library  
UMBC library  
Library of Congress  
Maryland Historical Society  
Baltimore County Historical Soc.  
Harford County Historical Soc.  
Pennsylvania State Library  
Virginia State Library  
Other Historical and/or Gen. Soc.

If the newspaper's you need are in another location, state or distant archive, ask your local librarian if you can order them on inter-library loan. First, you can find out what's available on microfilm (originals do not circulate) and where it's located from the internet or through a published reference at the library. There may be a small fee involved ...usually just the cost of mailing.

The best sources to locate newspapers worldwide are the Library of Congress and Cyndi'slist.com

### ST. STANISLAUS CEMETERY

Of the seventeen identified sections of the cemetery, six sections have been completely copied and typed. Four more sections have been partially copied and typed. Thank you all for doing such a great job!!

### HOLY ROSARY CEMETERY

If you need another cemetery book for a relative, friend or neighbor, we've just received a new order of books. They can be purchased through the BCGS librarian.

### NOVEMBER PROGRAM

Tom Bocek will update us on what's new at the Family History Center. Tom has been a volunteer at the FHC for the past few years and has become known as an authority on Eastern European research. If you have any specific questions on how to use the FHC or need help in finding specific information, please contact Tom prior to the meeting at 410-866-8996 or e-mail [tpbocek@bcpl.net](mailto:tpbocek@bcpl.net)

### QUERY

Looking for any information and/or photographs for the families **Grynkiewicz, Szymanski, Lewandowski, Janka, Slowakiewicz (Stevens), Bajeronis, Sporny, Karbowniczek, Jablonski**. Dottie Aleshire - e-mail [daleshir@erols.com](mailto:daleshir@erols.com)

*Bulletin Editor for October 2001*

*Dottie Aleshire - [daleshir@erols.com](mailto:daleshir@erols.com)*

The  
**BULLETIN**

**Baltimore County Genealogical Society  
Eastern European Interest Group**

**LDS FAMILY HISTORY CENTER NEWS**

# Tom Bocek will speak this month about new data at the FHC in Essex and will discuss Polish Christmas customs, as he knew them as a youth.

# The Baltimore Maryland Stake Family History Center has a new telephone number – 410-686-8481.

# The FHC in Ellicott City has many Polish, Hungarian and German microfilm on indefinite loan. Some of them are:

1181575 – Country Maps of Polish Provinces

1181557 – Cemetery Rec. Bromberg & Stettin, Germany

0623104 – Taxable Census of Hungary – 1828 (part)

1895418 – Civil Rec. of BMD - Lubiel, Warszawa, Poland

2010468 – Revision lists 1795-1874 – Minsk

1978298 – Parish Rec. – Klecko, Gniezno, Poland

Contact Dottie Aleshire for a complete list.

**QUERY**

**Jasek + Teclaw** Catherine Jasek married Igantius Teclaw in 1909. Looking for relatives of their children; Joseph, Frank, Leonard, Anne Matuszak and Mary Piechocki. If anyone knows of these people contact: x\_schauble@hotmail.com

**TOMBSTONE TRANSLATONS**

**Tu Spoczywa** means Here rests

**S.P.** stands for Swietej Pamieci which means Blessed Memory.

**Wieczny odpocznck racz mu dac panie** means Grant him eternal peace, Lord

**NEXT MEETING**

January 11, 2002. Have the best of holiday wishes.

**CONTRIBUTORS**

Please e-mail, phone or write the editor with useful items of interest to the group for publication.

**INDEX to the BULLETINS**

An index to the EEIG bulletins will be printed periodically so that items of interest may be retrieved or researched. Copies of all the bulletins are located in the BCGS library.

Amer. Fam. Immig. History Center.....	11/98
Bohemian Pronunciation .....	11/97
Book Corner .....	02/98,03/98,04/98,06/98
Book Corner .....	06/97,09/97,11/97
BookReviews.....	09/99,03/00
Cemetery Projects.....	09/98
Czech Descendants, looking for .....	03/98
Czech Timeline.....	05/99
Czech/English first names .....	11/97
Document, document, document .....	09/01
Fells Point Church Closing .....	09/00
Fells Point Tour .....	09/98
Galician Research .....	09/01
Gallagher Dies .....	09/98
Gallagher, Eugene Walter.....	02/99
Gallagher, Memorial Gift to .....	11/98
Genealogy on the Web .....	05/99
Getting to know, Anthony Bogdan .....	04/98
Getting to know, Bonnie Newton .....	06/98
Getting to know, Kathy Lease .....	09/98
Getting to know, Loret. Rutkowski .....	02/98
Getting to know, Ron Sacker.....	11/97
Hamburg Links to your Roots .....	09/00
Hidden Tool.....	09/00
Holy Rosary C. T. I. ....	09/97,09/99,09/00
Holy Rosary Cemetery .....	02/98,11/99,09/01
Holy Rosary Intern. Rec. Update.....	01/01
Holy Rosary Internment Records .....	09/01
Holy Rosary Internment Records .....	09/98
Illegal Aliens? .....	02/99
Immig. & Natur. Service .....	09/97
Internet mailing lists .....	04/98
Internet Research .....	02/98,03/98,06/98
Internet Research .....	03/00
Internet Research .....	06/97,09/97
Internet, Czech roots.....	11/97
Internet, finding real records.....	05/00

## Volume 4, Issue 4 – November 2001

Internet, finding useful inform. ....	05/00
Internet, name indexes on the .....	05/00
Internet, type of data basis .....	05/00
Library of Congress Maps .....	01/01
St. Stan Cem. Project.....	01/01
Locating living people .....	05/00
Map, Topographical.....	11/00
Maps Available Online.....	01/00
Maps Online .....	11/00
Maps, Looking for .....	06/98
Maps, Need help with .....	11/97
Maps .....	11/00
Name Prefixes .....	06/98
Newspaper Research & Sources .....	10/01
Monograph, A New .....	06/98
Name & Locat.Spell. Variations.....	09/97
Oak Hill Cemetery.....	11/99
Poland-Roots & GenPol .....	03/00
Polish Ancestry in America .....	11/98
Polish and Proud.....	01/01
Polish Heritage Assoc. of Md.....	06/97
Polish Language Course.....	09/97,11/97
Polish Peasants .....	02/99
Polish Timeline.....	02/98
Polish Wedding Tradition.....	05/99
Polonia Connection.....	01/01
PRCUA Death Claim Records.....	03/98
Preservation Recipe.....	02/98
Queries, Sobol .....	11/97
Queries, Jagielski .....	06/98
Queries, Tomaszewski.....	09/98
Queries, Podgorski, various.....	03/98
Queries, Wlodarczyk.....	09/99
Queries, Gryniewicz, various .....	10/01
Questionnaire Results.....	02/98
Rocznik Diecezji.....	01/00
Sanbourne Insurance maps.....	01/00
Slownik Geograficzny.....	03/98
Slownik Geograficzny.....	05/99
St. Stan Cemetery Project.....	09/01
Stuff, what do I do with it?.....	02/99
Surnames listed in the Pol. A. J.....	02/98
Tombstone Inscriptions of HRCC.....	11/99
Tools for tombstone copying.....	09/01
Translations, Free Online.....	11/98

---

**Bulletin Editor Ron Sacker** [rodosac@juno.com](mailto:rodosac@juno.com)  
**Chairperson: D. Aleshire** [daleshir@starpower.net](mailto:daleshir@starpower.net)